



# Kraftfahrt-Bundesamt

Fördestraße 16 • D - 2390 Flensburg

ABE Nr. 21624, Nachtrag I

---

## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 15.11.1974 (BGBl I S. 3193) und der Vereinbarung zwischen dem Bundesministerium für Verkehr der Bundesrepublik Deutschland und dem französischen Ministère des Transports vom 21.12.1981

Nummer der ABE: 21624, Nachtrag I

Gerät: Auspuffschalldämpfer

Typ: 1237

Inhaber der ABE: EUROPÉENNE DE DIFFUSION MODERNE  
74000 Annecy/Frankreich

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag. In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.

Bezüglich der Rechtsmittelbelehrung wird auf den besonderen Bescheid des Amtes zu diesem Nachtrag verwiesen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

Fördestraße 16 • D - 2390 Flensburg

ABE Nr. 21624, Nachtrag I

- 2 -

Der Verwendungsbereich wird erweitert.

Die mit dem Typzeichen TPSI 2545 gekennzeichneten Auspuffschalldämpfer dürfen nur zur Verwendung an den in der beigelegten Extension I zur Décision d' homologation genannten Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

Im Übrigen gelten die in der beiliegenden Extension I zur Décision d' homologation des Ministère des Transports vom 25.03.1988 festgehaltenen Angaben.

Beglaubigt:

Stiller

Regierungsobersekretär

Flensburg, den 21. September 1988  
Im Auftrag  
Bruder

Anlage:  
Extension I zur  
Décision d' homologation

MINISTÈRE DE L'EQUIPEMENT,  
LOGEMENT, DE L'AMENAGEMENT  
DU TERRITOIRE ET DES TRANSPORTS

-----  
DIRECTION DE LA SECURITE  
DE LA CIRCULATION ROUTIERES

-----  
DIRECTION DE LA REGLEMENTATION  
TECHNIQUE DES VEHICULES

PARIS, LE 25 MARS 1988

208, RUE RAYMOND LOSSERAND  
75014 PARIS  
CODE POSTAL 75775 PARIS CEDEX 16  
TELEPHONE (1) 45.39.25.70  
TELEX EKIPRER 200366

HD/MC - 88.069

Monsieur le Directeur,

Pour répondre à votre demande d'homologation d'un dispositif  
d'échappement silencieux de remplacement :

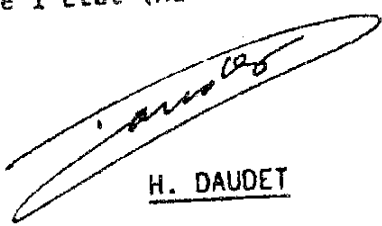
Marque : SITO  
Référence : 1237 destiné aux véhicules HONDA CB 250, CB 400N

Je vous informe, qu'en application des dispositions des Articles  
du Code de la Route R 70 - R 71 et R 109-2 et compte tenu du Procès-verbal  
de L'UNION TECHNIQUE DE L'AUTOMOBILE, DU MOTOCYCLE ET DU CYCLE délivré le  
9 Mars 1988 sous le numéro 88.15.10.111/2898 ce dispositif est agréé sous le  
numéro :

TP SI 2545 EXTENSION I

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma  
considération distinguée.

L'Ingénieur des Travaux Publics  
de l'Etat (Mines)

  
H. DAUDET

Monsieur le Directeur

EUROPEENNE DE DIFFUSION MODERNE  
Route de la Salle - ZAC des Romains

CRAN GEVRIER - 74000 ANNECY

SITO  
ANTI CELLO D'ALBA - ITALIE

# UNION TECHNIQUE DE L'AUTOMOBILE DU MOTOCYCLE ET DU CYCLE

DIRECTION ET BUREAUX  
157-159 rue Lecourbe  
75015 PARIS

CCP. 3022-08 T PARIS  
Tél. (1) 48.42.53.90

HS/MC

LABORATOIRE  
Autodrome de Linas-Montlhéry  
LINAS - 91310 MONTLHERY  
Télécopieur : (1) 69.01.78.45  
Télex : UTAC 602 775 F  
Tél. (1) 69.01.10.47

## PROCES-VERBAL D'ESSAI N° 88.15.10.111/2898

DEMANDEUR : EUROPEENNE DE DIFFUSION MODERNE  
13 Route de la Salle - ZAC des Romains  
CRAN GEVRIER - 74000 ANNECY

OBJET DES ESSAIS : Essais d'un dispositif silencieux d'échappement de remplacement dans les conditions stipulées par l'Arrêté Ministériel du 13 Avril 1972 modifié.

Véhicule concerné :

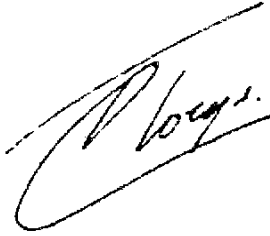
Marque : HONDA  
Type : CB 250

Dispositif silencieux de remplacement :

Marque : SITO  
Référence : 1237  
Procès-verbal de base : 86.15.10.111/3734  
Numéro d'homologation : TP 5I 2545 EXTENSION I  
Motif : adaptation à un nouveau type de véhicule.

CONCLUSION : Le dispositif silencieux d'échappement en essai est conforme à -l'Arrêté Ministériel précité.

MONTLHERY, le 9 Mars 1988



J.C. JOLYS  
Secrétaire Technique



J. GENESTIER  
Président

Ce document contient 3 pages.

N.B. : "Les présents essais ne sauraient en aucune façon engager la responsabilité de l'U.T.A.C. en ce qui concerne les réalisations industrielles ou commerciales qui pourraient en résulter". (Extrait du Règlement Général des essais).  
Seule est autorisée la reproduction intégrale de ce document.

CARACTERISTIQUES DU VEHICULE

DESIGNATION COMMERCIALE : HONDA

CHASSIS : Marque : HONDA CB 250

Type : CB 250

N° : HONDA

Genre : MOT2

Catégorie : -

MOTEUR : Marque : HONDA

Type : CB250E

N° : 4009718

Cycle : 4 temps

Nombre de cylindres : 2 Alésage\* : 62 mm Course\* : 41,4 mm

Suralimentation : sans

Taux de compression\* : 9,4/1

Cylindrée totale\* : 249 cm<sup>3</sup>

Refroidissement : air

Vitesse de rotation correspondant à la puissance maximale\* : 10000 tr/min

Puissance maximale\* : 19,8 kW

Dimensions des pneumatiques : AVANT : 3.60X19 - ARRIERE : 4.10X18

Transmission : manuelle

Nombre de rapports de la boîte de vitesses (en marche avant) : 6

Vitesse du véhicule en km/h pour 1000 tr/mn du moteur sur les différentes combinaisons de la boîte de vitesses\* : en 3ème : 9,04

Rapport du pont arrière\* : -

Couple conique\* : -

FILTRE A AIR : (indications non fournies par le demandeur)

Marque : -

Type : -

REPERAGE DU DISPOSITIF D'ECHAPPEMENT :

HONDA CB 350/250

Sortie(s) d'échappement : horizontale côté droit et côté gauche du véhicule.

\* Indications fournies par le demandeur.

MESURE DE BRUITS EMIS PAR LE VEHICULE

CONDITIONS DES ESSAIS

Rapport de boîte de vitesses utilisé : 3ème

Vitesse stabilisée égale à : 50 km/h, 5530 tr/min

Appareil de mesure utilisé : BRUEL ET KJAER type 2203

RESULTATS DES ESSAIS

Niveau sonore global du bruit émis avec le dispositif d'échappement d'origine contenant des matériaux fibreux.

Repérage du dispositif : HONDA CB 350/250

Sortie(s) d'échappement : horizontale côté droit et côté gauche du véhicule.

Côté droit : - dB(A)

Côté gauche : - dB(A)

Maximum admis pour la catégorie du véhicule soumis aux essais 84 dB(A)  
(avec une tolérance de 1 dB A)

Date de 1ère mise en circulation : -

Niveau sonore global du bruit émis avec le dispositif d'échappement d'origine sans matériaux fibreux (Annexe II, 4, 1 de l'arrêté Ministériel du 31.12.74)

Côté droit : 82-82 dB(A)

Côté gauche : 82-82 dB(A)

Niveau sonore global du bruit émis avec le dispositif d'échappement de remplacement contenant des matériaux fibreux

Marque et repérage du dispositif : SITO 1237

Sortie(s) d'échappement : horizontale côté droit et côté gauche du véhicule.

Côté droit : - dB(A)

Côté gauche : - dB(A)

Niveau sonore global du bruit émis avec le dispositif d'échappement de remplacement sans matériaux fibreux

Côté droit : 80,5-80,5 dB(A)

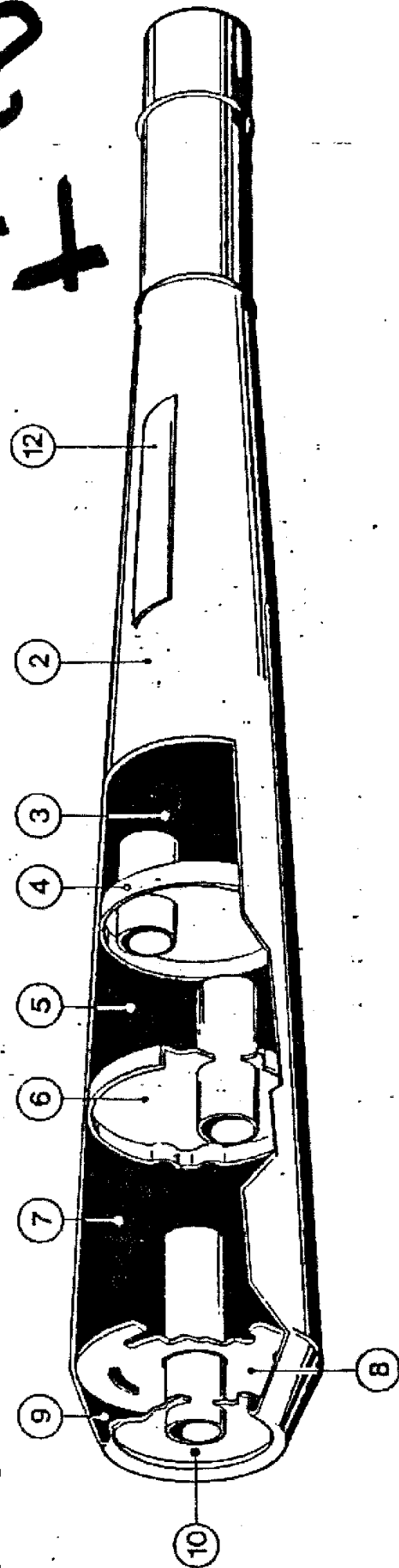
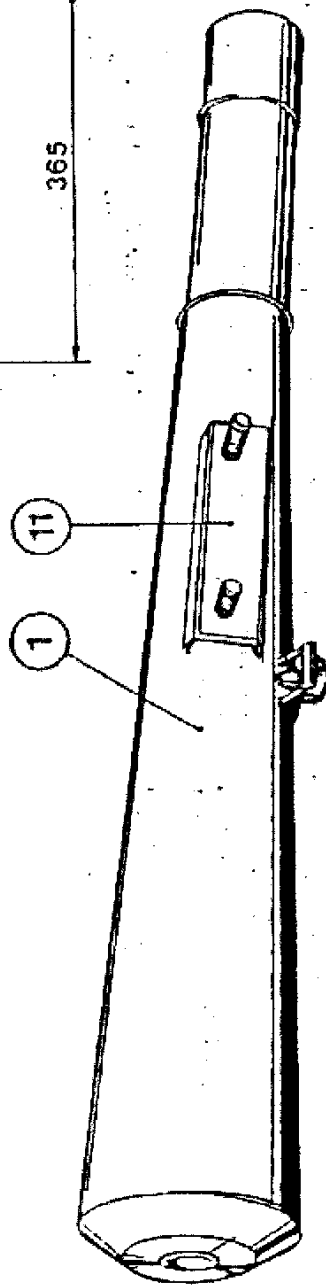
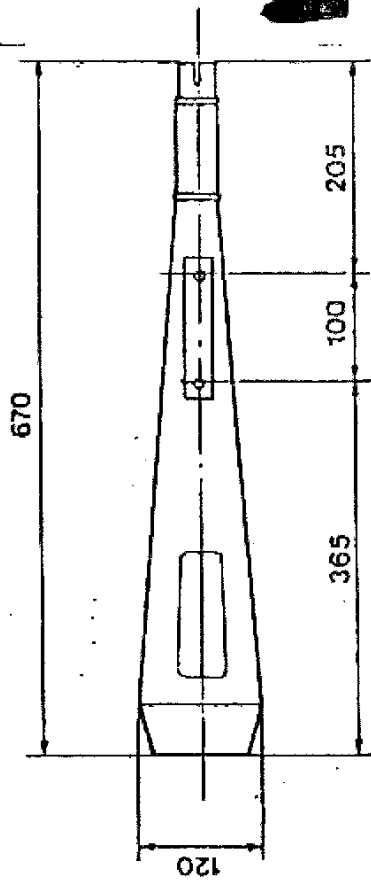
Côté gauche : 80,5-80,5 dB(A)



24.2.1986

Type HONDA CB 400 N  
CROMATO CHIARO

Ref. SITO 1237



TP51  
2545

(24)